

SHENZHEN BAY PORT HONG KONG PORT AREA ORDINANCE

CONTENTS

Section Page

PART 1

PRELIMINARY

- | | | |
|----|------------------------------------|-----|
| 1. | Short title and commencement | A71 |
| 2. | Interpretation..... | A73 |

PART 2

HONG KONG PORT AREA AND APPLICATION OF LAWS OF HONG KONG

- | | | |
|----|---|-----|
| 3. | Declaration of Hong Kong Port Area..... | A75 |
| 4. | Hong Kong Port Area be closed area..... | A75 |
| 5. | Application of laws of Hong Kong in Hong Kong Port Area | A75 |
| 6. | Land in Hong Kong Port Area be regarded as Government
land | A77 |
| 7. | Jurisdiction of courts | A77 |

PART 3

PRE-EXISTING RIGHTS AND OBLIGATIONS

- | | | |
|-----|--|-----|
| 8. | Pre-existing rights and obligations not affected unless section
9 or 10 applies | A77 |
| 9. | Territorial limit of certain pre-existing rights and obligations
be extended | A79 |
| 10. | Territorial limit of certain rights and obligations conferred or
imposed by pre-existing court orders be extended | A79 |

Section Page

PART 4

FUTURE RIGHTS, OBLIGATIONS, DOCUMENTS
AND COURT ORDERS

- | | | |
|-----|--|-----|
| 11. | Limitations on operation of section 5(2) in relation to future rights and obligations..... | A81 |
| 12. | References to Hong Kong in future documents | A83 |
| 13. | References to Hong Kong in future court orders | A83 |

PART 5

MISCELLANEOUS

- | | | |
|-----|---|-----|
| 14. | Expiry of this Ordinance..... | A85 |
| 15. | Exercise of statutory powers between publication of this Ordinance and Relevant Date..... | A85 |

PART 6

CONSEQUENTIAL AND RELATED AMENDMENTS

Interpretation and General Clauses Ordinance

- | | | |
|-----|---|-----|
| 16. | Interpretation of words and expressions..... | A85 |
| 17. | Section added | |
| | 28A. Construction of power to make subsidiary legislation | A87 |

Schedule 1 Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area

Part 1 Area of Clearance Area

- | | | |
|-------------|---|-----|
| Section I. | Setting out coordinates of Clearance Area | A89 |
| Section II. | Vertical and horizontal limit of Clearance Area | A91 |

Section	Page
Part 2 Area of Shenzhen section of Shenzhen Bay Bridge	
Section I. Setting out coordinates of bridge surface of Shenzhen section of Shenzhen Bay Bridge.....	A91
Section II. Vertical and horizontal limit of Shenzhen section of Shenzhen Bay Bridge	A101
Part 3 Maps	A101
Schedule 2 Rights and obligations described for purposes of section 9 of this Ordinance	A111
Schedule 3 Statutory powers and duties described for purposes of section 1(d) of Schedule 2	A111
Schedule 4 Courts and court orders	
Part 1 Courts.....	A113
Part 2 Court orders described for purposes of section 10 of this Ordinance	A113

HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

ORDINANCE No. 4 OF 2007



Rafael S. Y. HUI
Acting Chief Executive
26 April 2007

An Ordinance to declare an area in the Shenzhen Bay Port in the Mainland as the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area; to apply the laws of Hong Kong in the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area and to provide for the court's jurisdiction in this connection; to extend the territorial limit of certain rights and obligations to include the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area; to assist in the construction of certain documents made subsequent to the declaration of the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area; and to provide for related purposes.

[27 April 2007]

Preamble

WHEREAS—

- (1) at the 24th Meeting of the Standing Committee of the Tenth National People's Congress, it was considered necessary to set up a Hong Kong Port Area at the Shenzhen Bay Port especially for customs clearance and inspection of people, vehicles and goods in order to alleviate the mounting pressure on land control points arising from increasing interactions between the Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR"), to accommodate the objective demand for transport and for facilitation of customs clearance between Shenzhen and HKSAR, to promote the interflow of people and economic and trade activities between the Mainland and HKSAR and to advance joint economic development of the 2 places;
- (2) on the basis of the consideration mentioned in paragraph (1), the Standing Committee of the Tenth National People's Congress at its 24th Meeting decided on 31 October 2006 as follows—
 - (a) HKSAR is authorized to exercise jurisdiction over the Hong Kong Port Area at the Shenzhen Bay Port according to the laws of HKSAR from the day on which the Shenzhen Bay Port commences operation, and HKSAR is to administer the Hong Kong Port Area at the Shenzhen Bay Port as a closed area;

- (b) the area of the Hong Kong Port Area at the Shenzhen Bay Port will be stipulated by the State Council; and
 - (c) the land use period of the Hong Kong Port Area at the Shenzhen Bay Port will be determined by the State Council according to the provisions of the relevant laws; and
- (3) by the “Official Reply of the State Council Concerning the Area of the Hong Kong Port Area at the Shenzhen Bay Port over which the Hong Kong Special Administrative Region is Authorized to Exercise Jurisdiction and the Land Use Period” dated 30 December 2006 (Letter No. 132 [2006] of the State Council), the State Council—
- (a) stipulated the area of the Hong Kong Port Area at the Shenzhen Bay Port (“the Stipulated Area”); and
 - (b) determined that the land use right of the Stipulated Area be acquired by HKSAR by way of a lease under a lease contract for State-owned land signed between HKSAR Government and the People’s Government of the Shenzhen Municipality of Guangdong Province, that the land use period shall commence on the day on which the Shenzhen Bay Port commences operation and shall expire on 30 June 2047, and that with the State Council’s approval of a submission made after the parties’ mutual consultation and submitted in accordance with the relevant procedures, the land use right may be terminated earlier or the lease may be renewed after its expiry:

NOW, THEREFORE, it is enacted by the Legislative Council as follows—

PART 1

PRELIMINARY

1. Short title and commencement

(1) This Ordinance may be cited as the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area Ordinance.

(2) This Ordinance, other than this section and section 15, shall come into operation on a day to be appointed by the Secretary for Security by notice published in the Gazette.

(3) This section and section 15 shall come into operation on the day on which this Ordinance is published in the Gazette.

2. Interpretation

(1) In this Ordinance—

“area” (地域) includes air space and subterranean soil;

“court” (法院) means a court or tribunal of the Judiciary of Hong Kong specified in Part 1 of Schedule 4;

“court order” (法院命令) includes a judgment, order, direction or other decision made by a court;

“future” (日後的)—

(a) in relation to a right or obligation, means acquired, accrued or incurred on or after the Relevant Date;

(b) in relation to a court order or a document, means made on or after the Relevant Date;

“Hong Kong Port Area” (港方口岸區) means the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area declared by section 3;

“laws of Hong Kong” (香港法律) means the laws for the time being in force in, having legislative effect in, extending to, or applicable in, Hong Kong, including all the sources of the laws of Hong Kong specified in Article 18 of the Basic Law;

“pre-existing” (已有的)—

(a) in relation to a right or obligation, means acquired, accrued or incurred before the Relevant Date;

(b) in relation to a court order, means made before the Relevant Date;

“public authority” (公共主管當局) includes any tribunal, board, commission, committee or similar body that is established by or under an enactment, other than a court;

“public officer” (公職人員) means a person holding an office of emolument under the Government (whether such office be permanent or temporary), including a principal official of the Government appointed in accordance with the Basic Law;

“regulatory body” (規管團體) means a person that regulates standards of competence or service within a profession, trade or business;

“Relevant Date” (有關日期) means the day appointed under section 1(2) for the coming into operation of sections 3 and 5, being the day on which the Shenzhen Bay Port referred to in paragraph (2)(a) of the preamble commences operation;

“right or obligation” (權利或義務) means a power, right, privilege, obligation or liability;

“statutory” (法定), in relation to a power or duty, means conferred or imposed by an enactment;

“territorial limit” (地域界限), in relation to a right or obligation, means the geographical area within which the right or obligation may be exercised or performed.

(2) A reference in this Ordinance to “Hong Kong” means a reference to Hong Kong (as a whole and not only a part of Hong Kong) howsoever described and includes a reference to the Hong Kong Special Administrative Region.

PART 2

HONG KONG PORT AREA AND APPLICATION OF LAWS OF HONG KONG

3. Declaration of Hong Kong Port Area

(1) The area delineated by the description set out in Schedule 1 (“Particularized Description”) is declared as the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area.

(2) The Particularized Description comprises—

- (a) the description of the area of the Clearance Area set out in Part 1 of Schedule 1;
- (b) the description of the area of the Shenzhen section of the Shenzhen Bay Bridge set out in Part 2 of that Schedule; and
- (c) the maps in Part 3 of that Schedule.

4. Hong Kong Port Area be closed area

For the purposes of the Public Order Ordinance (Cap. 245) and any other enactment that applies to a closed area (as defined in section 2(1) of that Ordinance), the Hong Kong Port Area is a closed area so defined.

5. Application of laws of Hong Kong in Hong Kong Port Area

(1) Except in so far as otherwise provided by an enactment enacted, or (in the case of subsidiary legislation) made, on or after the Relevant Date, the laws of Hong Kong apply in the Hong Kong Port Area.

(2) For the purpose of applying the laws of Hong Kong in the Hong Kong Port Area, the Hong Kong Port Area is regarded as an area lying within Hong Kong.

(3) If an enactment applies—

- (a) only to a specific area in Hong Kong; or

(b) by reference to different areas in Hong Kong, then, for the purpose of determining whether the Hong Kong Port Area is included in such an area, the Hong Kong Port Area is regarded as an area known by its name that lies within the New Territories and outside New Kowloon.

6. Land in Hong Kong Port Area be regarded as Government land

(1) Notwithstanding that the land use right of the Hong Kong Port Area is acquired by way of a lease as mentioned in paragraph (3)(b) of the preamble, land within the Hong Kong Port Area is regarded, for the purpose of applying the laws of Hong Kong in the Hong Kong Port Area, as part and parcel of the Government land lying within Hong Kong.

(2) Any right or interest in any such land disposed of by virtue of a dealing on or subsequent to the Relevant Date is regarded as a right or interest derived directly or indirectly (as the case may be) from the Government.

7. Jurisdiction of courts

(1) A court has jurisdiction to hear and determine any cause or matter, civil or criminal, arising from the operation of this Ordinance in like manner as it has jurisdiction as regards the operation of the laws of Hong Kong in Hong Kong.

(2) Without prejudice to the generality of subsection (1), a court has the power to make a court order that adjudicates on, confers or imposes a right or obligation the territorial limit of which is confined to, or includes, the Hong Kong Port Area.

PART 3

PRE-EXISTING RIGHTS AND OBLIGATIONS

8. Pre-existing rights and obligations not affected unless section 9 or 10 applies

(1) In any proceedings (whether civil, criminal or otherwise), no person is entitled to contend that the territorial limit of a particular pre-existing right or obligation is extended to include the Hong Kong Port Area if the sole ground for such contention is that section 5(2) has the effect of extending the territorial limit of a pre-existing right or obligation to include the Hong Kong Port Area.

(2) Subsection (1) does not derogate from the operation of sections 9 and 10.

9. Territorial limit of certain pre-existing rights and obligations be extended

(1) If a pre-existing right or obligation has a territorial limit (whether express or not) confined to, or including, Hong Kong, and the right or obligation—

- (a) is of a description included in Schedule 2; and
- (b) subsists, or has its legal effect suspended, as at the Relevant Date,

then, the territorial limit of the right or obligation is extended to include the Hong Kong Port Area in accordance with subsection (2).

(2) An extension of the territorial limit to include the Hong Kong Port Area under subsection (1) takes effect—

- (a) subject to paragraph (b), from the Relevant Date; or
- (b) (if the description is included in Schedule 2 by an amendment that takes effect after the Relevant Date) from the date when the amendment takes effect.

(3) If—

- (a) the territorial limit of a right or obligation is extended under this section; and
- (b) as at the date when the extension takes effect—
 - (i) the legal effect of the right or obligation is suspended;
 - (ii) the right or obligation is subject to any condition,

then, on and from that date, the suspension or condition (as may be applicable) has effect in relation to the right or obligation with its territorial limit so extended.

(4) This section does not apply to a right or obligation conferred or imposed by a court order.

10. Territorial limit of certain rights and obligations conferred or imposed by pre-existing court orders be extended

(1) If a right or obligation conferred or imposed by a pre-existing court order has a territorial limit (whether express or not) confined to, or including, Hong Kong, and the court order—

- (a) is of a description included in Part 2 of Schedule 4; and
- (b) subsists, or has its legal effect suspended, as at the Relevant Date,

then, the territorial limit of the right or obligation is extended to include the Hong Kong Port Area in accordance with subsection (2).

(2) An extension of the territorial limit to include the Hong Kong Port Area under subsection (1) takes effect—

- (a) subject to paragraph (b), from the Relevant Date; or
- (b) (if the description is included in Part 2 of Schedule 4 by an amendment that takes effect after the Relevant Date) from the date when the amendment takes effect.

(3) If—

- (a) the territorial limit of a right or obligation conferred or imposed by a pre-existing court order is extended under this section; and
- (b) as at the date when the extension takes effect—
 - (i) the legal effect of the right or obligation is suspended;
 - (ii) the right or obligation is subject to any condition,

then, on and from that date, the suspension or condition (as may be applicable) has effect in relation to the right or obligation with its territorial limit so extended.

PART 4

FUTURE RIGHTS, OBLIGATIONS, DOCUMENTS AND COURT ORDERS

11. Limitations on operation of section 5(2) in relation to future rights and obligations

(1) If a future right or obligation—

- (a) permits, or requires, a person to do an act in Hong Kong, and the permission or requirement does not encompass the Hong Kong Port Area; or
- (b) permits, or requires, a person not to do an act in Hong Kong, and the permission or requirement does not encompass the Hong Kong Port Area,

then, in any proceedings (whether civil, criminal or otherwise), no person is entitled to contend that section 5(2) has the effect of extending the territorial limit of the right or obligation to include the Hong Kong Port Area.

(2) For the avoidance of doubt, if a person—

- (a) is permitted, or is required, to do an act in Hong Kong and in the Hong Kong Port Area; or

(b) is permitted, or is required, not to do an act in Hong Kong and not to do it in the Hong Kong Port Area, and the terms of the permission or requirement (as may be applicable) show a difference between—

(c) the legal consequences arising from the performance, or non-performance, of such an act in Hong Kong; and

(d) the legal consequences arising from the performance, or non-performance, of such an act in the Hong Kong Port Area, then, for the purposes of subsection (1), the permission, or requirement, is treated as comprising 2 separate rights or obligations on the basis of the difference.

12. References to Hong Kong in future documents

(1) If a future document contains a reference to Hong Kong to describe the territorial limit of a right or obligation (other than a pre-existing right or obligation), then, unless the contrary intention appears, the territorial limit of the right or obligation is to be construed as including the Hong Kong Port Area.

(2) It is declared that the definition assigned by section 3 of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) to the expression “document” does not include, for the purposes of this section, any enactment, and for the avoidance of doubt, it is declared that any enactment must be construed in accordance with section 5.

(3) This section does not apply to a court order.

13. References to Hong Kong in future court orders

If a future court order contains a reference to Hong Kong to describe the territorial limit of a right or obligation conferred or imposed by the court order, then, unless the contrary intention appears from the court order, the territorial limit of the right or obligation is to be construed as including the Hong Kong Port Area.

PART 5

MISCELLANEOUS

14. Expiry of this Ordinance

(1) This Ordinance shall expire at midnight on 30 June 2047, which is the day on which the land use period of the land use right of the Hong Kong Port Area acquired by way of the lease mentioned in paragraph (3)(b) of the preamble is to expire.

(2) If the land use right is terminated earlier or the lease is renewed after its expiry—

(a) the Secretary for Security shall by notice in the Gazette publicize the date on which the land use right or the lease (as so terminated earlier or renewed) is to expire (“the published date”); and

(b) this Ordinance shall expire at midnight on the published date.

15. Exercise of statutory powers between publication of this Ordinance and Relevant Date

(1) Notwithstanding that the Relevant Date falls on a day after the day of publication of this Ordinance in the Gazette, a power to do anything under an enactment that will apply in the Hong Kong Port Area by virtue of section 5 (as read with section 4) may be exercised in relation to the Hong Kong Port Area at any time after the publication.

(2) An exercise of a power under subsection (1) is not effective until the Relevant Date.

PART 6

CONSEQUENTIAL AND RELATED AMENDMENTS

Interpretation and General Clauses Ordinance

16. Interpretation of words and expressions

Section 3 of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) is amended by adding—

““Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area” (深圳灣口岸港方口岸區) means the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area declared by section 3 of the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area Ordinance (4 of 2007);”.

17. Section added

The following is added—

“28A. Construction of power to make subsidiary legislation

Where an Ordinance that applies in Hong Kong and in the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area confers power on a person to make subsidiary legislation, the power shall be construed as including—

- (a) a power to declare that the subsidiary legislation does not apply in the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area; and
- (b) a power to make different provisions with reference to Hong Kong and the Shenzhen Bay Port Hong Kong Port Area respectively.”.

SCHEDULE 1

[s. 3]

SHENZHEN BAY PORT HONG KONG PORT AREA

PART 1

AREA OF CLEARANCE AREA

Section I. Setting out coordinates of Clearance Area

coordinates reference No.	X coordinate	Y coordinate	remarks
1	15172.500	103655.000	
2	14829.000	103655.000	
3	14829.000	103635.000	
4	13787.489	103635.000	
5	13704.935	103513.075	
6	13704.935	103017.000	
7	14164.800	103017.000	
8	14164.800	103235.660	
9	14235.569	103427.917	Starting point of circular curve
10	14239.958	103436.862	Mid-point of circular curve, radius = 48.25 m
11	14246.091	103444.715	End point of circular curve
12	14246.091	103591.249	Starting point of circular curve
13	14290.205	103593.687	Mid-point of circular curve, radius = 1200.25 m
14	14334.379	103594.500	End point of circular curve
15	14745.300	103594.500	Starting point of circular curve
16	14798.342	103580.722	Mid-point of circular curve, radius = 109 m
17	14837.975	103542.873	End point and starting point of circular curve
18	14864.926	103505.153	Mid-point of circular curve, radius = 351 m
19	14896.614	103471.314	End point of circular curve
20	14998.347	103376.131	Starting point of circular curve
21	15052.372	103341.950	Mid-point of circular curve, radius = 171 m
22	15115.175	103330.000	End point of circular curve
23	15172.500	103330.000	

- Notes:
1. Coordinates System is based on Shenzhen Independent Coordinates System.
 2. The Clearance Area is 41.5654 hectares in size.
 3. The setting out coordinates of the Clearance Area are shown in the map titled "Setting out Coordinates of Clearance Area" (Map No. 2) in Part 3.

Section II. Vertical and horizontal limit of
Clearance Area

- (a) Vertically, the upper limit is set at an elevation of +60 m (National Vertical Datum 1985) and the lower limit is set at an elevation of -60 m (National Vertical Datum 1985), except for the link roads for passenger vehicles. As far as the link roads for passenger vehicles (the setting out coordinates being the coordinates of coordinates reference Nos. 12 to 15 in Section I of this Part, and X coordinate = 14745.300, Y coordinate = 103635.000 and X coordinate = 14246.091, Y coordinate = 103635.000) are concerned, vertically, the upper limit is set at an elevation of +60 m (National Vertical Datum 1985) and the lower limit is set at an elevation of -10 m (National Vertical Datum 1985).
- (b) Horizontally, the boundary of the Clearance Area is set at the edge lines of the Clearance Area as defined by the setting out coordinates listed in Section I of this Part.

PART 2

AREA OF SHENZHEN SECTION OF SHENZHEN BAY BRIDGE[#]

[#] The Shenzhen section of the Shenzhen Bay Bridge comprises ramp A, ramp B, ramp C, ramp D, ramp E (the ramps are collectively called "ramps A-E") and the bridge.

Section I. Setting out coordinates of bridge surface
of Shenzhen section of Shenzhen Bay Bridge

Setting out coordinates of ramp A

coordinates reference No.	left edge line (in direction of traffic flow)		right edge line (in direction of traffic flow)		remarks
	X	Y	X	Y	
A1	13725.5845	103543.5725			Intersection with Red Line at Point 1
A2	13715.1943	103528.2270			Intersection with Red Line at Point 2
A3	13714.8996	103561.5008	13701.6906	103552.4718	R—160.000 L—96.753 Mid-point of circular curve
A4	13680.3748	103598.5028	13670.4534	103585.9503	End point of circular curve
A5	13628.3217	103628.1131	13622.1361	103613.3571	A—135.000 L—113.906 Mid-point of transition curve
A6	13574.7609	103646.8098	13569.9557	103631.5484	Starting point of circular curve
A7	13514.1286	103667.2778	13508.6703	103652.1845	R—1500.000 L—187.483 Mid-point of circular curve
A8	13454.4295	103690.3266	13448.3290	103675.4811	Merging point of ramp A

Setting out coordinates of ramp B

coordinates reference No.	left edge line (in direction of traffic flow)		right edge line (in direction of traffic flow)			remarks
	X	Y	X	Y		
B1	13728.0207	103547.1705				Intersection with Red Line at Point 1
B2	13735.3053	103557.9294				Intersection with Red Line at Point 2
B3	13600.5721	103577.3648	13604.9604	103585.7951	A—100.000 L—75.625	Starting point of ramp B
B4	13634.9659	103561.5416	13638.5982	103570.3195		Mid-point of transition curve
B5	13671.8810	103549.5897	13673.9028	103558.8721	R—160.000 L—81.047	Starting point of circular curve
B6	13713.3351	103545.9403	13712.9663	103555.4331		Mid-point of circular curve

Setting out coordinates of ramp C

coordinates reference No.	left edge line (in direction of traffic flow)		right edge line (in direction of traffic flow)		remarks
	X	Y	X	Y	
C1	13765.1448	103602.0000			Intersection with Red Line at Point 1
C2	13758.7125	103592.5000			Intersection with Red Line at Point 2
C3	13728.6083	103602.0000	13728.6083	103592.5000	Starting point of transition curve
C4	13692.6826	103602.1819	13692.5194	103592.6833	Mid-point of transition curve
C5	13656.7814	103603.7875	13656.0214	103594.3179	Starting point of circular curve
C6	13608.8226	103610.5795	13606.9167	103601.2726	Mid-point of circular curve
C7	13562.0546	103623.1862	13559.0246	103614.1823	End point of circular curve
C8	13530.4933	103635.1855	13526.8276	103626.4213	Mid-point of transition curve
C9	13499.6337	103648.8624	13495.6546	103640.2358	Starting point of circular curve
C10	13473.4995	103661.1094	13469.4185	103652.5306	Mid-point of circular curve
C11	13447.5089	103673.6582	13443.3290	103665.1272	End point of ramp C

Setting out coordinates of ramp D

coordinates reference No.	left edge line (in direction of traffic flow)		right edge line (in direction of traffic flow)		remarks
	X	Y	X	Y	
D1	13272.0320	103728.0355	13279.4428	103742.2722	Starting point of ramp D
D2	13356.3972	103684.1196	13363.8080	103698.3563	
D3	13485.7955	103616.7620	13496.9011	103638.0966	
D4	13592.2377	103561.3540	13604.9604	103585.7951	
D5			13599.6484	103575.5904	
D6	13704.9351	103502.6899			Intersection with Red Line at Point 1
D7	13704.9351	103513.0748			Corner point of Red Line
D8	13708.7946	103518.7750			Intersection with Red Line at Point 2

Setting out coordinates of ramp E

coordinates reference No.	left edge line (in direction of traffic flow)		right edge line (in direction of traffic flow)		remarks
	X	Y	X	Y	
E1	13289.8549	103762.2745	13282.4440	103748.0378	Starting point of ramp E
E2	13399.9956	103713.9716	13388.8863	103692.6298	
E3	13452.9504	103690.9344	13441.8885	103665.8335	
E4	13454.4295	103690.3266	13443.3290	103665.1272	End point of ramp E

Setting out coordinates of the bridge

coordinates reference No.	left side when viewed in direction from Shenzhen towards Hong Kong		right side when viewed in direction from Shenzhen towards Hong Kong		remarks
	X	Y	X	Y	
1	13289.8549	103762.2745	13272.0320	103728.0355	Starting point of the bridge
2	13062.1908	103880.7845	13044.3678	103846.5456	Starting point of circular curve
3	12984.6664	103922.2340	12976.9429	103908.1645	Starting point of non-navigational channel bridge
4	12973.8151	103902.4666	12966.0916	103888.3970	Mid-point of circular curve
5	12601.9866	104161.4909	12592.7203	104148.3860	
6	12588.9675	104143.0788	12579.7012	104129.9739	End point of non-navigational channel bridge
7	12252.1895	104439.5474	12241.5128	104427.5637	
8	12237.1889	104422.7105	12226.5121	104410.7267	Boundary line between Hong Kong and Guangdong
9	12249.8684	104441.6170			
10	12239.6169	104429.2539			End point of circular curve
11	12235.4652	104424.2470			
12	12225.2138	104411.8839			
13	12183.9276	104501.8003	12172.9756	104490.0676	
14	12168.5402	104485.3160	12157.5883	104473.5833	

Notes: 1. Coordinates System is based on Shenzhen Independent Coordinates System.

2. L is the arc length, R is the radius, A is the parameter of the curve; units are in metres.

3. Red Line is the boundary line of the Clearance Area as defined by the setting out coordinates listed in Section I of Part 1.

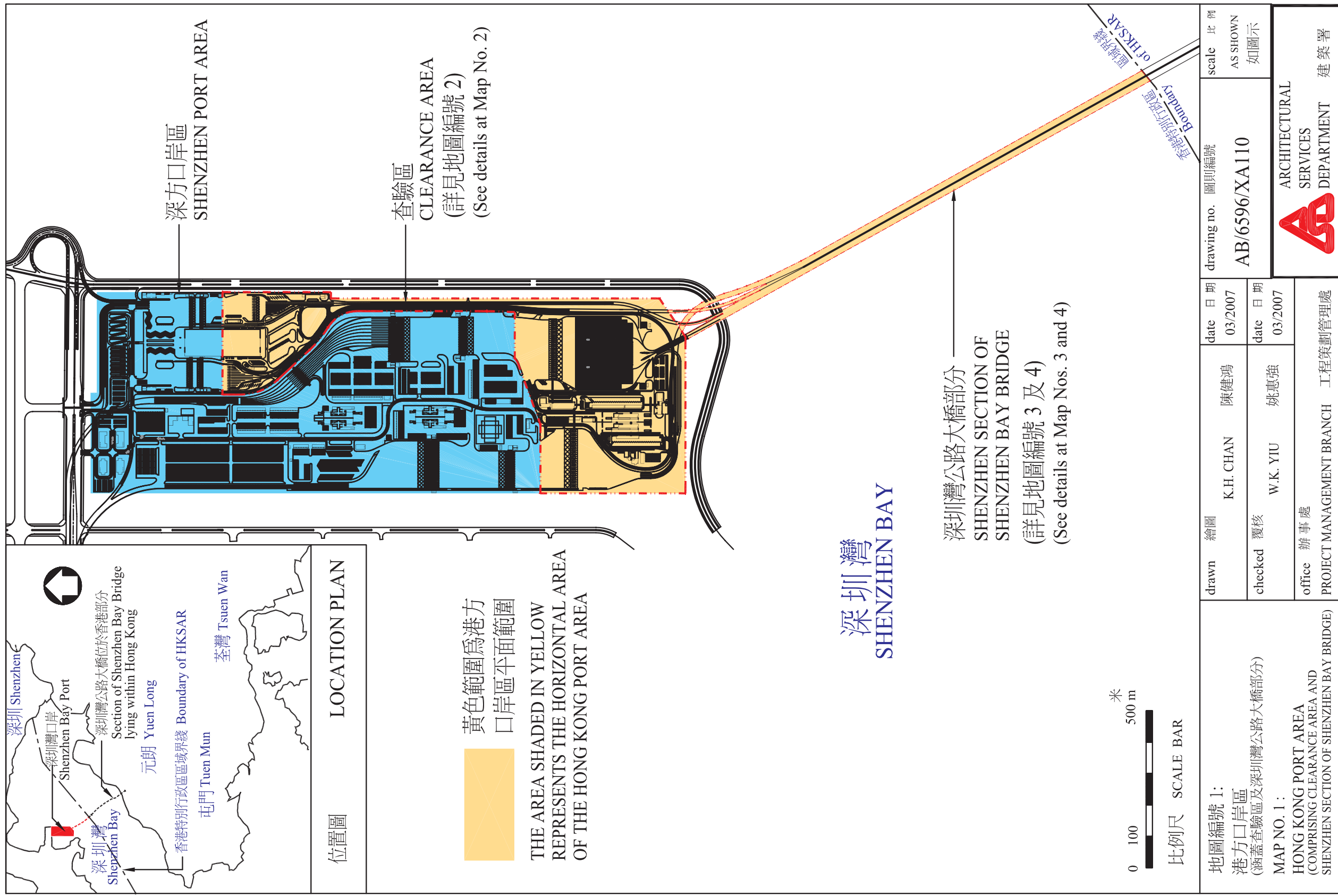
4. The setting out coordinates of ramps A-E and the bridge are shown in the map titled "Setting out Coordinates of Bridge Surface of Shenzhen Section of Shenzhen Bay Bridge" (Map Nos. 3 and 4) in Part 3.

Section II. Vertical and horizontal limit of Shenzhen section
of Shenzhen Bay Bridge

- (a) Ramps A–E: Vertically, the upper limit is set at an elevation of +60 m (National Vertical Datum 1985) and the lower limit is the bottom parallel edge lines of the bridge box girders.
- (b) The bridge: Vertically, the upper limit is set at an elevation of +160 m (National Vertical Datum 1985) and the lower limit is the bottom parallel edge lines of the bridge box girders.
- (c) Horizontally, the boundary of the Shenzhen section of the Shenzhen Bay Bridge is set at 3 m from the outermost left and right edge lines of the Shenzhen section of the Shenzhen Bay Bridge as defined by the setting out coordinates listed in Section I of this Part, and includes the gap between the 2 bridge box girders of the non-navigational channel bridge.

PART 3

MAPS



深方口岸區
SHENZHEN PORT AREA

查驗區
CLEARANCE AREA
(詳見地圖編號 2)
(See details at Map No. 2)

位置圖
LOCATION PLAN


黃色範圍為港方
口岸區平面範圍

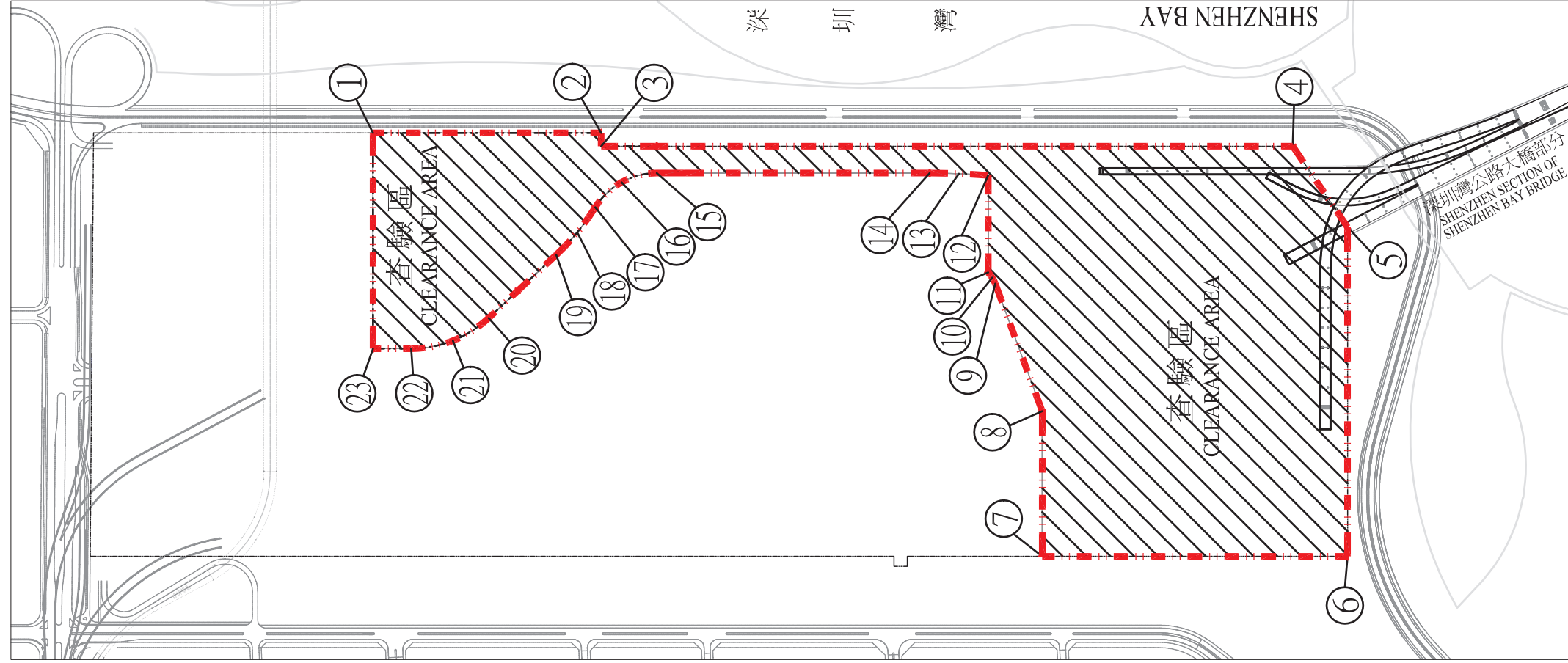
THE AREA SHADED IN YELLOW
REPRESENTS THE HORIZONTAL AREA
OF THE HONG KONG PORT AREA

深圳灣
SHENZHEN BAY

深圳灣公路大橋部分
SHENZHEN SECTION OF
SHENZHEN BAY BRIDGE
(詳見地圖編號 3 及 4)
(See details at Map Nos. 3 and 4)

0 100 500 m
米
比例尺
SCALE BAR

地圖編號 1: 港方口岸區 (涵蓋查驗區及深圳灣公路大橋部分)		drawing no. 圖則編號 AB/6596/XA110	scale 比例 AS SHOWN 如圖示
drawn 繪圖 K.H. CHAN 陳健鴻	date 日期 03/2007	 ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT 建築署	
checked 覆核 W.K. YIU 姚惠強	date 日期 03/2007		
office 辦事處 PROJECT MANAGEMENT BRANCH 工程策劃管理處			



註：查驗區(斜線範圍)界址點座標的X及Y座標列於第1部第1節。

Note: The X and Y coordinates of the setting out coordinates of the Clearance Area (hatched area) are listed in Section I of Part 1.

地圖編號 2:
查驗區界址點座標

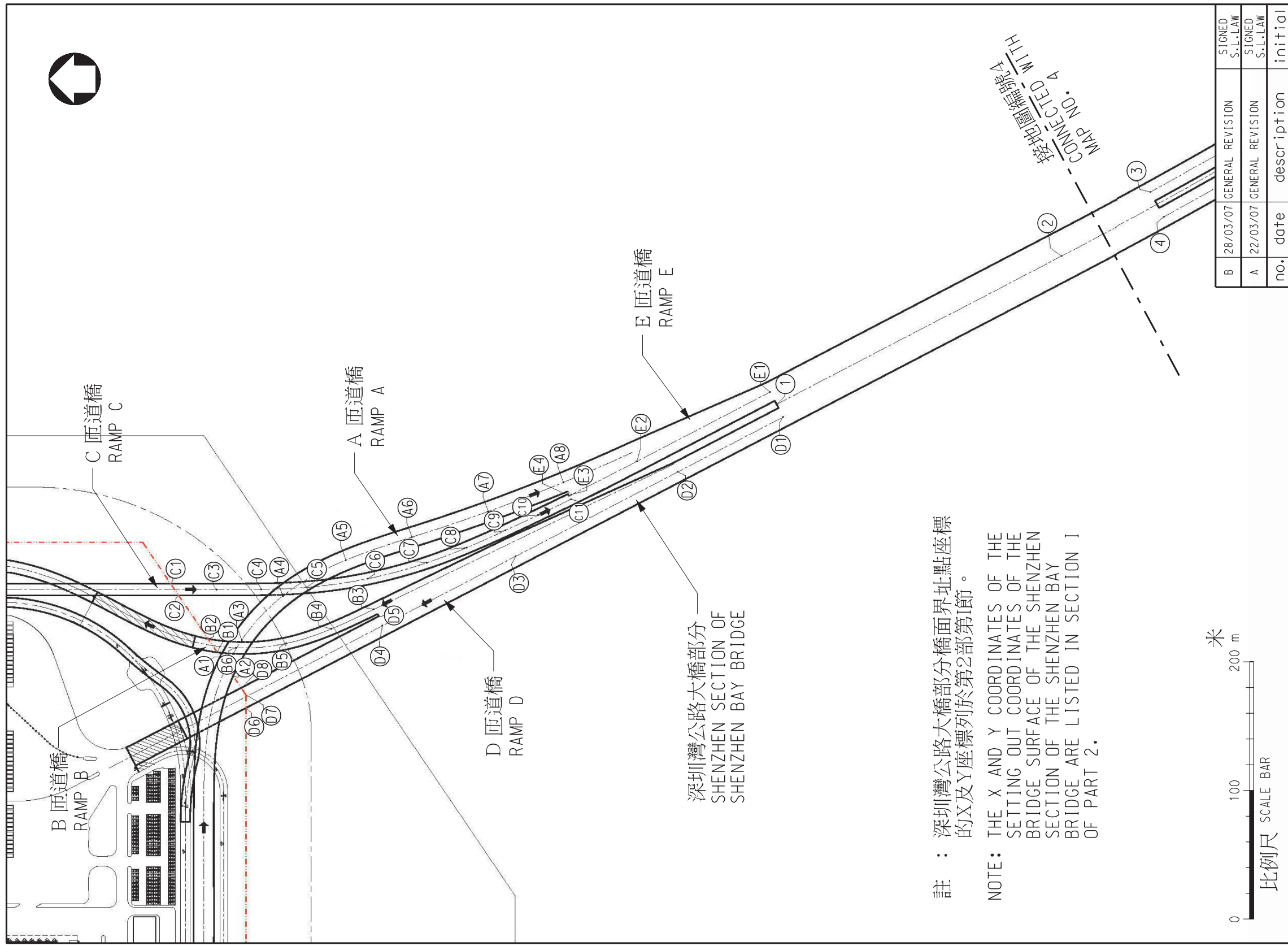
MAP NO. 2:
SETTING OUT COORDINATES
OF CLEARANCE AREA

drawn 繪圖	K.H. CHAN 陳建鴻	date 日期	03/2007
checked 覆核	W.K. YIU 姚惠強	date 日期	03/2007
office 辦事處	PROJECT MANAGEMENT BRANCH 工程策劃管理處		

drawing no. 圖則編號	scale 比例
AB/6596/XA111	AS SHOWN 如圖示

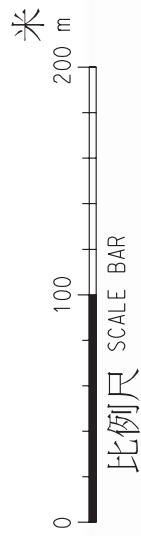


ARCHITECTURAL
SERVICES
DEPARTMENT
建築署



註：深圳灣公路大橋部分橋面界址點座標的X及Y座標列於第2部第1節。

NOTE: THE X AND Y COORDINATES OF THE SETTING OUT COORDINATES OF THE BRIDGE SURFACE OF THE SHENZHEN SECTION OF THE SHENZHEN BAY BRIDGE ARE LISTED IN SECTION 1 OF PART 2.



圖則名稱 drawing title

地圖編號 3：
深圳灣公路大橋部分橋面界址點座標
MAP NO. 3：
SETTING OUT COORDINATES OF BRIDGE SURFACE OF SHENZHEN SECTION OF SHENZHEN BAY BRIDGE

設計 designed

S.L.LAW 21/03/07

繪圖 drawn

M.W.YAN 21/03/07

覆核 checked

S.L.LAW 21/03/07

批准 approved

M.Y.MA 21/03/07

主要工程管理處
MAJOR WORKS
PROJECT MANAGEMENT OFFICE

圖則編號 drawing no.

HMW6759TH-LP0013-B

比例 scale

AS SHOWN
如圖示

版權所有 COPYRIGHT RESERVED

HIGHWAYS
DEPARTMENT
HONG KONG



路香港
政署

no.	date	description	initial
B	28/03/07	GENERAL REVISION	SIGNED S.L.LAW
A	22/03/07	GENERAL REVISION	SIGNED S.L.LAW

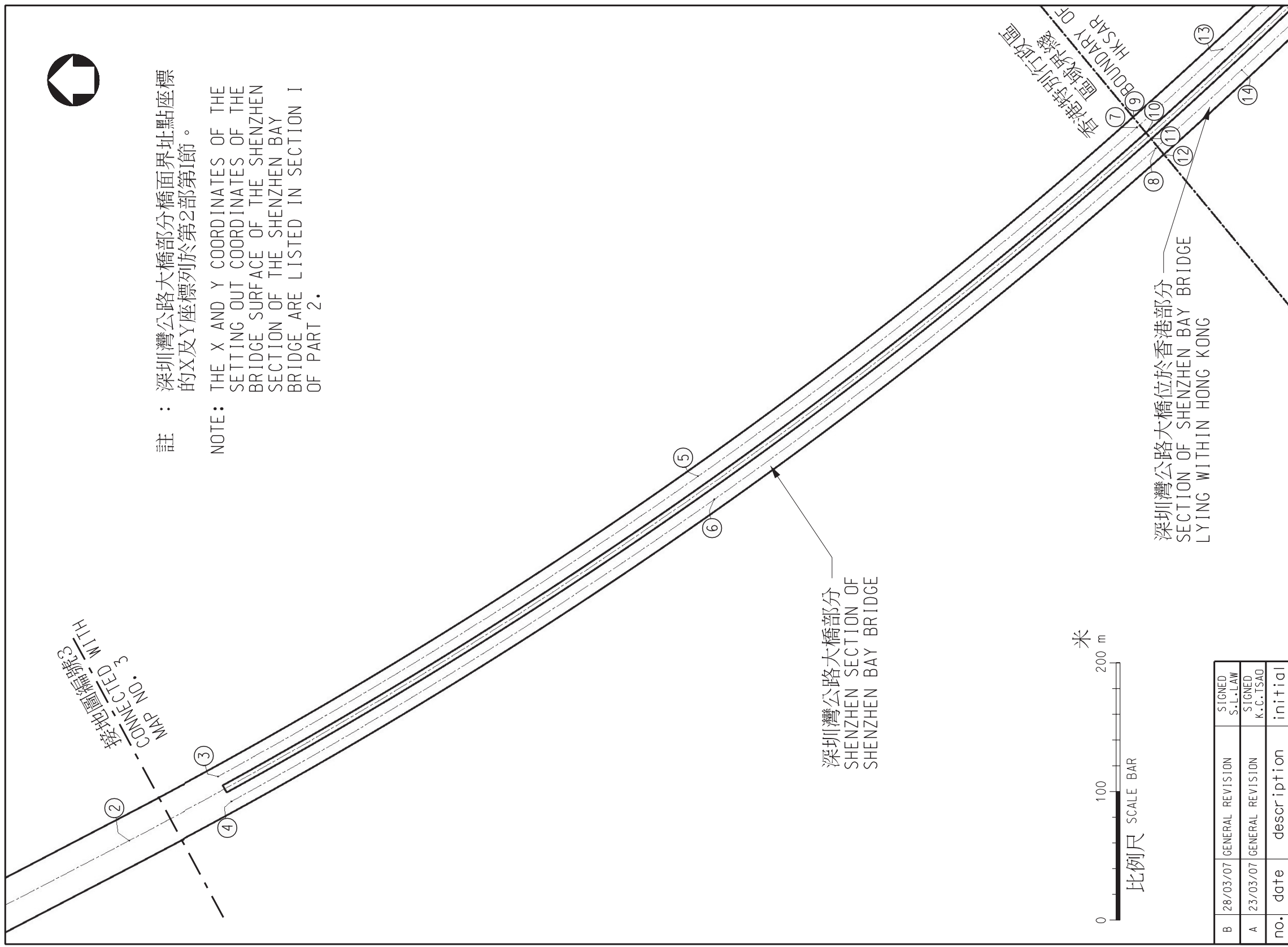
接地圖號 4
CONNECTED WITH
MAP NO. 4



註：深圳灣公路大橋部分橋面界址點座標的X及Y座標列於第2部第1節。

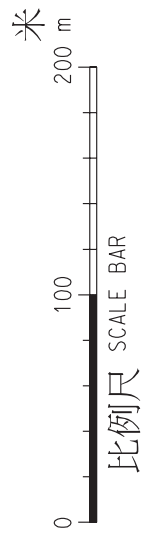
NOTE: THE X AND Y COORDINATES OF THE SETTING OUT COORDINATES OF THE BRIDGE SURFACE OF THE SHENZHEN SECTION OF THE SHENZHEN BAY BRIDGE ARE LISTED IN SECTION I OF PART 2.

接此圖與圖號3
CONNECTED WITH
MAP NO. 3



深圳灣公路大橋部分
SHENZHEN SECTION OF
SHENZHEN BAY BRIDGE

深圳灣公路大橋位於香港部分
SECTION OF SHENZHEN BAY BRIDGE
LYING WITHIN HONG KONG



B	28/03/07	GENERAL REVISION	SIGNED S.L.LAW
A	23/03/07	GENERAL REVISION	SIGNED K.C.TSAO
no.	date	description	initial

圖則名稱 drawing title

地圖編號 4：
深圳灣公路大橋部分橋面界址點座標
MAP NO. 4：
SETTING OUT COORDINATES OF BRIDGE
SURFACE OF SHENZHEN SECTION OF
SHENZHEN BAY BRIDGE

設計 designed
S.L.LAW 21/03/07
SIGNED

覆核 checked
S.L.LAW 21/03/07
SIGNED

繪圖 drawn
M.W.YAN 21/03/07
SIGNED

批准 approved
M.Y.MA 21/03/07
SIGNED

主要工程管理處
MAJOR WORKS
PROJECT MANAGEMENT OFFICE

圖則編號 drawing no.
HMW6759TH-LP0014-B

比例 scale
AS SHOWN
如圖示

© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED



HIGHWAYS
DEPARTMENT
HONG KONG
路 香
政 港
署

SCHEDULE 2

[s. 9 & Sch. 3]

RIGHTS AND OBLIGATIONS DESCRIBED FOR PURPOSES
OF SECTION 9 OF THIS ORDINANCE

1. A pre-existing right or obligation that has arisen by virtue of—
 - (a) a deportation order made under the Immigration Ordinance (Cap. 115), including an order that is treated as if it were so made pursuant to section 13 of Schedule 2 to that Ordinance;
 - (b) a removal order made under the Immigration Ordinance (Cap. 115);
 - (c) a direction made under regulation 27A of the Prevention of the Spread of Infectious Diseases Regulations (Cap. 141 sub. leg. B) prohibiting a person from leaving Hong Kong without the permission in writing of a health officer;
 - (d) a licence, permit, approval, certification, registration, enrolment, authorization or any other authority (howsoever described) or exemption (howsoever described) issued or given by the exercise or performance of a statutory power or duty described in Schedule 3, including (but not limited to) a warrant or order that authorizes the arrest (howsoever described) of a person made or issued under an enactment.

SCHEDULE 3

[Sch. 2]

STATUTORY POWERS AND DUTIES DESCRIBED FOR
PURPOSES OF SECTION 1(d) OF SCHEDULE 2

1. A statutory power or duty conferred or imposed on—
 - (a) the Chief Executive (including the Chief Executive in Council), a public officer, public body or public authority; or
 - (b) a person authorized or appointed by the Chief Executive (including the Chief Executive in Council), a public officer, public body or public authority under an enactment.
2. A statutory power or duty conferred or imposed on a regulatory body or an officer of it for that body or officer (as the case may be) to—
 - (a) admit (howsoever described) any person to a profession, trade or business; or
 - (b) permit any person to engage in (howsoever described) a profession, trade or business.

SCHEDULE 4

[ss. 2 & 10]

COURTS AND COURT ORDERS

PART 1

COURTS

Court of Final Appeal
Court of Appeal
Court of First Instance
District Court
Magistrates' Court
Lands Tribunal
Labour Tribunal
Small Claims Tribunal
Obscene Articles Tribunal
Coroner's Court

PART 2

COURT ORDERS DESCRIBED FOR PURPOSES OF
SECTION 10 OF THIS ORDINANCE

1. A court order in the form of—
 - (a) an order or direction to the effect that a person shall not leave or be removed from Hong Kong;
 - (b) a warrant or order that authorizes the arrest (howsoever described) of a person;
 - (c) a notice issued under section 17A(1) of the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201);
 - (d) a detention order authorizing the seizure or detention of any plants, animals, goods, articles, or other things on or after their importation into Hong Kong;
 - (e) an injunction prohibiting the importation into or exportation from Hong Kong of any plants, animals, goods, articles, or other things.
2. A court order admitting a person as a barrister or as a solicitor, or appointing a person as a notary public, under the Legal Practitioners Ordinance (Cap. 159).